



La Embajadora de Cuba
Tokio

RS:056 /2026

Tokio, 20 de abril de 2026

Grupo para conocer Cuba en Osaka,
Grupo Buenos Amigos
Grupo Live in Peace

Estimados amigos:

Una vez más tengo el honor de agradecer en nombre del pueblo de Cuba, la Embajada de la República de Cuba en Japón y en el mío propio, a los amigos en Osaka por su generoso aporte de 3,250,000 yenes para ayudar al pueblo cubano.

Su permanente esfuerzo nos conmueve y motiva a continuar trabajando para reforzar los lazos que nos unen y que muestran, en estos momentos tan difíciles de cerco y agresión contra mi país, el valor de la amistad entre los pueblos. Nuestra Embajada trabaja para hacer llegar esta contribución a Cuba, de manera expedita, en forma de materiales y/o medicinas para nuestro sistema de salud.

Reciban el testimonio de mi más alta consideración y estima personal.


Gisela García




La Embajadora de Cuba
Tokio

(訳文)

2026年4月20日、東京

キューバを知る会・大阪
ブエノス・アミーゴス
リブ・イン・ピース☆9+25 御中

親愛なる友人の皆様、

このたびも、大阪の友人の皆様からキューバ国民を支援するための 3,250,000 円という寛大なご支援をお寄せいただきましたことにキューバ国民と駐日キューバ大使館を代表し、また私自身からも厚く御礼申し上げます。

皆様の絶え間ないご尽力に私たちは心を打たれ、皆様とのつながりをさらに深めていけるよう、今後も努めていきたいと強く考えております。また、皆様のご支援は、わが国に対する包囲と攻撃という極めて困難な状況下において、両国民間の友情の素晴らしさを改めて示すものでもあります。キューバ大使館といたしましては、お寄せいただいた資金をキューバ国内の医療制度に必要な物資や医薬品という形で迅速に届けられるよう取り組んで参ります。

私の最も深い敬意をお受けください。

駐日キューバ大使
ヒセラ・ガルシア